



สมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาล  
ไทย-อาเซียน

## บันทึกข้อตกลงความร่วมมือ

### ระหว่าง

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ โดย สถาบันยาลาล กับ สมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ จัดทำขึ้น ณ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ตั้งอยู่ที่ ๑๕ ถนนกาญจนวนิชย์ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา เมื่อวันที่ ๑๑ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ ระหว่าง มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ โดย สถาบันยาลาล โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัสมันน แตอาลี ตำแหน่ง ผู้อำนวยการสถาบันยาลาล ฝ่ายหนึ่ง ซึ่งต่อไปนี้ในบันทึกข้อตกลงนี้เรียกว่า “มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์” กับ สมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน โดย นางสาวอัญดา อุเจี้ยะ ตำแหน่ง นายกสมาคม การค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน ซึ่งต่อไปนี้ในบันทึกข้อตกลงนี้เรียกว่า “สมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน” โดยมีวัตถุประสงค์ของความร่วมมือฉบับนี้ โดยทั้งสองฝ่ายมุ่งเน้นในการส่งเสริมและสนับสนุน การพัฒนาและยกระดับการจัดการการท่องเที่ยวและบริการยาลาลในประเทศไทย จึงเห็นสมควรจัดทำ บันทึกข้อตกลงร่วมกัน ดังนี้

### ๑. ขอบเขตความร่วมมือ

๑.๑ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ โดยสถาบันยาลาล และสมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน ร่วมกันวิจัยและสนับสนุนด้านข้อมูลการศึกษาวิจัย เพื่อพัฒนานวัตกรรมด้านการท่องเที่ยวอาลาล

๑.๒ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ โดยสถาบันยาลาล และสมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน ร่วมกันพัฒนาหลักสูตร Non Degree การฝึกอบรมระยะสั้น รวมทั้งเป็นแหล่งฝึกงาน เพื่อพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ และสื่อต่าง ๆ ในการสร้างความรู้ ความเข้าใจด้านการท่องเที่ยวอาลาล

๑.๓ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ โดยสถาบันยาลาล และสมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน ร่วมให้ความสนับสนุนทางด้านวิชาการ ผ่านการจัดการฝึกอบรม สัมมนา และการจัดหลักสูตร Non Degree การจัดการการท่องเที่ยวและบริการยาลาล

๑.๔ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ โดยสถาบันยาลาล และสมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน ร่วมกันสนับสนุนกิจกรรมและพัฒนาฐานข้อมูล ร่วมทั้งเครือข่ายด้านการท่องเที่ยวและบริการยาลาล โดยใช้ทรัพยากรที่ทั้งสองฝ่ายมีอยู่ เช่น วิทยากร สถานที่ ห้องประชุม ห้องปฏิบัติการ เพื่อใช้ฝึกอบรม สัมมนา ถ่ายทอดเทคโนโลยี นวัตกรรม และอบรมเชิงปฏิบัติการ

๑.๕ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ โดยสถาบันยาลาล และสมาคมการค้าการท่องเที่ยวอาลาลไทย-อาเซียน ร่วมกันจัดทำกิจกรรมอื่น ๆ ที่เห็นว่าเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาความรู้ด้านการท่องเที่ยวและบริการยาลาล ตามความเห็นชอบจากทั้งสองฝ่าย

## ๒. กำหนดระยะเวลาความร่วมมือ

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ มีผลบังคับใช้นับตั้งแต่วันที่ ทุกฝ่ายได้ลงนามในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ และมีกำหนดระยะเวลา ๓ ปี (ตั้งแต่วันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๖๕ จนถึงวันที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๖๘) โดยทั้งสองฝ่ายอาจตกลงขยายระยะเวลาการดำเนินการภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ออกไปได้ตามความเห็นชอบโดยมีเหตุผลอันสมควร ด้วยการทำบันทึกข้อตกลงแก้ไขเพิ่มเติมบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

อย่างไรก็ตาม บันทึกข้อตกลงฉบับนี้อาจสิ้นสุดก่อนครบกำหนดระยะเวลาดังกล่าว ในกรณีดังต่อไปนี้

๒.๑ ทั้งสองฝ่ายตกลงเป็นหนังสือเพื่อยกเลิกบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

๒.๒ ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งบอกเลิกบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ โดยมีหนังสือแจ้งไปยังอีกฝ่ายหนึ่งให้ทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า ๓๐ วัน

## ๓. การเปลี่ยนแปลงแก้ไข

ถ้ามีเหตุจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงแก้ไขบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ให้ทำเป็นหนังสือตามแบบและพิธีการ เช่นเดียวกับการทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

## ๔. ความผูกพัน

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ไม่ถือเป็นการก่อให้เกิดนิติสัมพันธ์ระหว่างกัน ในลักษณะห้างหุ้นส่วน กิจการร่วมค้า ตัวการตัวแทน หรือผู้ว่าจ้างผู้รับจ้างแต่อย่างใดทั้งสิ้น และไม่ถือเป็นการมอบอำนาจให้ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใด ก่อให้เกิดภาระหน้าที่ ความรับผิดชอบ และ/หรือ หนี้สินแทนอีกฝ่ายอื่น ๆ เป็นอันขาด

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้นเป็น ๒ ฉบับ มีข้อมูลความถูกต้องตรงกัน ทุกฝ่ายได้อ่านข้อความ ในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้โดยละเอียดตลอดแล้ว เห็นว่าตรงตามเจตนาของทุกประการ จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญ และต่างฝ่ายต่างยึดถือไว้ฝ่ายละฉบับ

สถาบันภาษาฯ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

สมาคมการค้าการท่องเที่ยวภาษาไทย-อาเซียน

ลงชื่อ.....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อั้วสัมณ แททօลี)

ผู้อำนวยการสถาบันภาษาฯ

ลงชื่อ.....

(นางสาวอัญดา อุ่นใจ)

นายกสมาคมการค้าการท่องเที่ยวภาษาไทย-อาเซียน

ลงชื่อ.....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประชาติ เปญฤทธิ์)

รองผู้อำนวยการสถาบันภาษาฯ

ฝ่ายวิชาการ วิจัย และพัฒนาอุปค์กร

ลงชื่อ.....

(นายอุสมาน มะยะหมีน)

รองนายกสมาคมการค้าการท่องเที่ยวภาษาไทย-อาเซียน

พยาน

พยาน